

29<sup>e</sup> ÉDITION

# ATELIERS CONFÉRENCES | SÉCHAGE DU BOIS



23 - 24 MARS 2023



HÔTEL LE CONCORDE

Animateur :  
Paul O'Dowd  
CIFQ

Partenaire officiel de l'événement :  
BID Group | [www.bidgroup.ca](http://www.bidgroup.ca)



Événement présenté par :

CIFQ | [www.cifq.com](http://www.cifq.com)

Conseil de l'industrie forestière du Québec  
1175 Av. Lavigerie, Québec, QC G1V 4P1  
[www.cifq.qc.ca](http://www.cifq.qc.ca) | (418) 657-7916



## NOS GRANDS PARTENAIRES



## COMMANDITAIRES DE L'ÉVÉNEMENT





**JEAN-FRANÇOIS SAMRAY**

Conseil de l'industrie forestière du Québec

À titre de Président-directeur général du CIFQ, il me fait plaisir de vous souhaiter la bienvenue aux ateliers-conférences sur le séchage du bois pour une valeur ajoutée.

Cette 29e édition marque le grand retour en présentiel. Une dynamique qui favorisera notamment les échanges entre les participants et avec les présentateurs. Nos deux journées d'ateliers-conférences nous permettront ainsi de constater les avancées technologiques, les défis et les bons coups relevant du domaine du séchage du bois, tout cela présenté par des experts en la matière.

Je tiens à souligner l'implication des membres du comité organisateur et des conférenciers sans laquelle cet événement ne pourrait pas avoir lieu.

Un remerciement tout spécial va également aux partenaires financiers qui, par leur support, rendent possible la tenue de cet événement important pour l'industrie.

Bonne formation et bon réseautage à toutes et tous!

Cordialement,  
Jean-François Samray

A handwritten signature in blue ink, reading "Jean-François Samray". The signature is fluid and cursive. It is overlaid on a faded background image of a large industrial facility, likely a sawmill, with several buildings and a large cylindrical tank.

# MÉNAGEZ VOTRE ÉNERGIE.

## SÉCHOIRS EN CONTINU ET CONVENTIONNELS, SYSTÈMES DE BIOMASSE, PRODUCTION D'ÉLECTRICITÉ

- Services spécialisés intégrés de l'ingénierie à la mise en service et accompagnement soutenu en matière de pièces, formation, dépannage et entretien
- Suivi global en temps réel grâce à la seule solution IoT conçue pour l'industrie de la transformation du bois, OPER8<sup>MC</sup>

**AYEZ L'ESPRIT TRANQUILLE : VOUS ÊTES ENTRE BONNES MAINS.**  
COMMUNIQUEZ AVEC NOUS !

450-435-2121 | [www.bidgroup.ca](http://www.bidgroup.ca)



**Partenaire officiel de l'événement**  
BID Group | [www.bidgroup.ca](http://www.bidgroup.ca)

08h00 ■ INSCRIPTION

08h30 ■ Mot de bienvenue + directives sur les activités

■ Paul O'Dowd, Directeur de la Qualité des produits - Conseil de l'industrie forestière du Québec (CIFQ)

**Retour à la base**

08h35 ■ Caractéristiques des séchoirs à bois et cas vécu

■ Marc Savard - FPInnovations, David Hamel - Clermond Hamel

09h30 ■ Un Gaulois parmi nous : Scierie Martel

■ Alain Bouchard - Scierie Martel

10h00 ■ FPdrySim : Évolution de DRYTEK vers de nouvelles possibilités de simulation et d'optimisation du séchage

■ Samuel Gendron - FPInnovations

10h30 - - - - - PAUSE CAFÉ

**Séchage en continu**

11h00 ■ En apprendre davantage sur le procédé de séchage en continu à contre-courant à l'aide de résultats de recherche

■ Vincent Lavoie - FPInnovations

11h30 ■ Séchage en continu – Expérience industrielle

■ David Hamel - Clermond Hamel

12h00 - - - - - DÎNER

**Énergie**

13h15 ■ Système de d'énergie à fluide thermique, mythes et opportunités

■ Stéphane Laurin - Wellons

13h45 ■ GEM® Une solution permanente et efficace comme trappe à vapeur

■ Antoine Hofer - Thermal Energies

14h15 ■ Pourquoi votre trappe à vapeur fait défaut : Aperçu de solution

■ Nerio Parra - Contrôle Laurentides, Michel Martin - Contrôle Laurentides

14h45 ■ Les différents types de chaudières à vapeur et leurs caractéristiques

■ Martin Zanbaka - Miura, Maxime Guérard - Miura

15h15 - - - - - PAUSE CAFÉ

**Ateliers Dépannages**

15h45 ■ Questions concernant les purgeurs à vapeur et autres sujets

■ Marc Savard - FPInnovations, animateur

17h30 - - - - - COCKTAIL, RÉSEAUTAGE ET PRIX DE PRÉSENCE

**08h00** ■ **Mot du modérateur et directives sur les activités**

---

■ Paul O'Dowd - CIFQ

**Technologie numérique**

**08h15** ■ **KMS 360, un système de surveillance et d'optimisation des séchoirs**

---

■ Francis Charette, Pierre Nader - Algorex

**08h45** ■ **Oper8**

---

■ Chris Wells - Bid Group

**Opération de séchoir**

**09h15** ■ **Séchoir à Grande Capacité Basse Température avec récupération d'énergie (GCBT)**

---

■ Jean-Pierre Giroux - Cathild

**09h45** - - - - - PAUSE CAFÉ

**Divers**

**10h15** ■ **Présentation d'un complexe industriel : Produits forestiers Résolu Thunder Bay**

---

■ Maxime Langlais et Thiebaud Meinsohn - Produits forestiers Résolu

**10h45** ■ **Installation d'un système EchoStop chez Clermond Hamel Ltée**

---

■ Pierre Gilbert - SECOVAC

**11h15** ■ **Perspective du marché : Après la pluie, le beau temps?**

---

■ Alexandre Larouche - CIFQ

**11h45** - - - - - MOT DE LA FIN ET PRIX DE PRÉSENCE





## MARC SAVARD

FPIinnovations

Marc Savard est détenteur d'un baccalauréat en Sciences du bois de l'Université Laval. Depuis 1991, il est chercheur spécialisé en séchage à la Division des produits du bois de FPIinnovations.

Ses travaux portent principalement sur les meilleures pratiques de séchage, le prétriage et la digitalisation du procédé de séchage. Marc donne régulièrement des formations en séchage au Québec, en Ontario et dans les Maritimes. De plus, il est appelé à réaliser des diagnostics techniques des opérations de séchage des scieries membres de FPIinnovations.

Il siège également sur le comité des ateliers-conférences sur le séchage du bois pour une valeur ajoutée du CIFQ.



## DAVID HAMEL

Clermond Hamel

David Hamel est directeur de la scierie Clermond Hamel. Travaillant pour cette entreprise familiale depuis 2003, il est détenteur d'un Dec en génie industriel au Cégep de Beauce Appalaches.





## ALAIN BOUCHARD

Scierie Martel

Dès l'âge de 10 ans, Alain Bouchard démontre un intérêt grandissant envers l'industrie forestière. Or, il se qualifiera dans plusieurs domaines tels que la mécanique, la soudure, l'électricité et la classification du bois.

Partageant ainsi l'amour pour la forêt, il rejoint La Scierie Martel. Monsieur Bouchard, avec ses 44 ans d'expérience, se démarque de ses confrères, ce qui lui a permis d'atteindre le poste de directeur des opérations après plusieurs années d'efforts. Chaque journée de travail lui est un défi de s'améliorer et de développer ses aptitudes. Mis à part le travail, Alain est un homme qui ne peut s'empêcher de ne rien faire.

Il aime s'occuper de sa ferme, travailler sur son tracteur, passer du temps de qualité avec les gens qui l'entourent et aller dans diverses expositions lui permettant de s'instruire davantage sur le sujet.



## SAMUEL GENDRON

FPIinnovations

Samuel Gendron a fait son baccalauréat en génie du bois à l'Université Laval de 2016 à 2020, dans lequel il s'est spécialisé dans la première transformation du bois. Son expérience se compose de quatre stages, le premier chez Bois Daaquam à St-Just-de-Bretenières, le deuxième chez Boa Franc à St-Georges-de-Beauce, puis les deux derniers stages chez FPIinnovations dans le groupe de fabrication intelligente.

Aujourd'hui, il est employé à temps plein chez FPIinnovations en tant que chercheur en séchage du bois depuis presque 2 ans. Il est également en train de réaliser une maîtrise en génie du bois et des matériaux biosourcés à l'Université Laval.



## VINCENT LAVOIE

FPIInnovations

Vincent Lavoie est Ingénieur Forestier détenant un Baccalauréat et une Maîtrise en Sciences du Bois de l'Université Laval. Il a débuté sa carrière en 1998 comme contrôleur de la qualité pour une usine de sciage de Produits Forestiers Alliance. Depuis 1999, il est à l'emploi de FPIInnovations où il a débuté comme conseiller industriel en séchage du bois et a par la suite évolué en recherche à partir de 2002.

Il occupe aujourd'hui un poste de chercheur leader dans l'équipe séchage. De plus, il est chargé de projet sur la recherche en séchage du bois et gestionnaire de comptes membres pour les activités techniques. Vincent est auteur et co-auteur de plusieurs publications scientifiques. Il a également livré plusieurs activités de transfert technologique dans l'industrie. Il se définit comme un chercheur appliqué et tourné vers les besoins de l'industrie.



## STEPHANE LAURIN

WELLONS

Diplômé en génie mécanique de l'Université de Sherbrooke, Stéphane cumule plus de 35 ans d'expérience dans le domaine des énergies fossiles et renouvelables.

Il a occupé différentes positions techniques et commerciales en génie conseil, mais principalement au sein d'entreprises offrant des solutions innovatrices dans les secteurs de l'énergie (thermique, hydroélectrique) et de l'environnement (traitement des déchets, de l'eau et des fumées) œuvrant au niveau commercial, institutionnel et industriel, tant sur les marchés domestiques qu'à l'exportation.

Combinant une solide expérience dans la vente et l'ingénierie d'application, particulièrement dans le domaine de la combustion et des chaudières, il est en mesure de recommander la meilleure solution en tenant compte des considérations de coût d'investissement initial et d'opération.

À l'emploi de Wellons Canada depuis 2022 en tant que Représentant des ventes – Systèmes d'énergie, Stéphane est affecté au bureau de Wellons Canada à Sainte-Julie, au Québec, d'où il est en mesure de servir la clientèle du Québec, mais aussi du reste du Canada.



# DEC Technologie de la transformation des produits forestiers



c'est  
dans ma nature

[cegestfe.ca](http://cegestfe.ca)





## ANTOINE HOFER

THERMAL ENERGIES

DIRECTEUR DES VENTES TECHNIQUES  
QUEBEC ET L'EST DU CANADA

Diplômé de l'Université Concordia à Montréal en génie mécanique en 2004, Antoine Hofer a travaillé pendant 10 ans dans l'industrie des pâtes et papiers pour une compagnie d'ingénierie de système de séchage à l'air basée à Montréal. Il s'est spécialisé à l'étude des performances, de l'efficacité et de la récupération de chaleur de plus de 100 machines à pâtes et papiers dans le monde entier.

Depuis 10 ans, il travaille avec Thermal Energy International en tant que Directeur des Ventes Techniques. Thermal Energy International est spécialisé dans les solutions d'efficacité énergétique pour le secteur industriel.



## NERIO PARRA

Contrôle Laurentides

Diplômé de l'Université du Zulia en génie mécanique (Maracaibo - Venezuela). Expérience de 22 ans dans le domaine des éléments final de contrôle.

Il a rejoint Laurentide Control en 2018 et occupe actuellement le poste de spécialiste des ventes techniques pour les produits de contrôle final. Il est également la personne-ressource chez Contrôles Laurentides pour toutes les solutions sur la vapeur.



## MICHEL MARTIN

Contrôle Laurentides

Michel Martin est Ingénieur Électrique détenant un Baccalauréat en Génie Électrique avec spécialité Automatisation et Robotique de l'École Polytechnique de Montréal.

Depuis 2000, il a commencé chez Contrôles Laurentide comme Ingénieur d'Application pour la division Système Automatisé pour ensuite devenir Gestionnaire de comptes en 2010.

En 2014, Michel devient Directeur de Comptes Stratégiques pour l'industrie des Pâtes et Papiers parcourant le Québec pour améliorer l'automatisation et la fiabilité d'actifs en usine.

En 2023, il devient Directeur des Ventes – Pâtes et Papier, Bois et Fibre afin d'aider ces industries à être et demeurer compétitives afin qu'elles puissent prospérer.



## MARTIN ZANBAKA

MIURA

Martin Zanbaka détient un DEC en Mécanique du bâtiment du collège Ahuntsic et travaille dans le domaine de la combustion, de l'hydronique et de la vapeur depuis 1995. Il possède aussi un certificat de compétence comme technicien d'appareils au gaz (TAG1), ce qui lui permet de bien comprendre la mécanique des équipements avec lesquels il travaille.

Il a siégé sur différents comités et organisations tel que l'ASHRAE, l'ASPE, l'AQGN (Ass. du Gaz Nat. du Québec), l'AQME et la CBS (Canadian Boiler Society).

Au fil des années, Martin a été représentant, concepteur, chargé de projet et maintenant, directeur de l'est du Canada pour Miura Canada – fabricant de chaudières à vapeur et traitement d'eau – depuis avril 2017.

Martin est un passionné de chaudières, de procédés de vapeur, aime les défis et sait toujours s'entourer de partenaires d'expériences.



## MAXIME GUÉRARD

MIURA

Maxime Guérard évolue dans le domaine de la mécanique du bâtiment depuis 2010. Il a commencé comme tuyauteur et a gravi les échelons pour devenir chargé de projets chez un entrepreneur en plomberie chauffage. En 2016, il a fait le saut dans la représentation technique pour des manufacturiers. Aujourd'hui, il représente Miura Canada pour l'Est du Québec.

Maxime siège au conseil d'administration de l'ASPE depuis 2016 où il occupe actuellement le poste de vice-président technique. Il s'implique également activement dans l'organisation du tournoi de golf annuel qui réunit des joueurs importants de l'industrie.

Possédant un bagage d'expériences très diversifiées, Maxime est passionné par le service aux clients et en fait sa priorité.



### FRANCIS CHARETTE

Algorex

Francis Charette est ingénieur forestier, diplômé de l'Université Laval en 2006. Il détient également une maîtrise en administration des affaires (MBA) de l'Université du Québec à Montréal. Il débute sa carrière professionnelle comme planificateur forestier pour Tembec en Abitibi de 2006-2009.

Il rejoint ensuite une firme de consultation spécialisée en crédit d'impôt R&D de 2009-2012 pour finalement rejoindre FPInnovations en 2012 en tant que chercheur. Il devient ultimement gestionnaire dans cette même organisation où il participe à de nombreux projets de recherche sur l'exploitation forestière.

Francis est, depuis peu, le PDG de l'entreprise Algorex qui offre des solutions numériques au secteur forestier.



### PIERRE NADER

ing, M.Eng, MBA – Algorex

Cumulant une maîtrise en génie électrique (1980) avec une maîtrise en d'administration d'affaires (1984) et après avoir travaillé 4 ans avec General Electric, Pierre Nader a fondé SPN Consultants en 1982.

Au fil d'une carrière de plus de 45 ans, Pierre a réussi à développer des compétences aussi bien techniques que d'affaires. La longévité et la réussite de son entreprise dans sa niche d'activité témoignent de sa vision et de son sens des affaires.

SPN œuvre comme bureau d'ingénieurs conseils en commandes, contrôles et automatisation. Pour mieux servir les besoins de ses clients en matière d'amélioration de la performance, SPN développe dès le début des années 90 une plateforme d'acquisition et d'analyse de données. L'application de cette technologie est principalement dans le domaine de l'industrie lourde, pâtes et papier, métal, chimie, etc.

Depuis l'an 2000, cette plateforme a évolué et permet de faire des analyses en continu ainsi que de l'interprétation des résultats d'analyse pour fins de détections d'anomalies et de prédiction de performance. Plus de 75 usines en Amérique du Nord utilisent les services offerts par SPN. Le service de surveillance et d'optimisation a fait ses preuves auprès d'une clientèle fidèle qui n'hésite à maintenir ce service année après année.



## CHRIS WELLS

BID Group

Vice-président senior, Service après-vente et numérisation.

Chris Wells s'est joint à BID Group en 2012, c'est en 2016 qu'il a déménagé dans le Sud des États-Unis pour diriger les stratégies du service après-vente, dans le cadre de l'expansion de l'entreprise sur le marché américain.

Aujourd'hui, il dirige l'orientation stratégique et la planification des solutions IoT industrielles de l'entreprise dans le but d'augmenter l'excellence du cycle de vie opérationnel des équipements.



## JEAN-PIERRE GIROUX

Cathild

M. Jean-Pierre Giroux travaille avec la compagnie Cathild depuis 2014. Il a effectué une formation en électronique industriel et possède une attestation d'études collégiales en séchage du bois.

Il a participé à l'implantation des premiers séchoirs au Québec ainsi qu'à l'introduction des premiers séchoirs déplaçables au Canada. On peut en conclure que M. Giroux est un passionné du domaine du séchage.





## MAXIME LANGLAIS

Produits forestiers Résolu

M. Maxime Langlais est un ingénieur forestier, diplômé de l'Université Laval en 1994.

Il a aussi complété un MBA à l'Université de Chicoutimi en 2001. Il a fait ses débuts en forêt pour Donohue en 1995 comme superviseur des opérations forestières pour enfin transiter vers le domaine du sciage en 1999 en tant que superviseur sciage à l'usine Chibougamau de Donohue.

En 2013, il est devenu Directeur général des opérations de sciage Ontario et depuis, il occupe le poste de Vice-Président sciage Ontario et États-Unis.



## THIEBAUD MEINSOHN

Produits forestiers Résolu

M. Meinsohn a fait son diplôme d'ingénierie à l'École Supérieure du Bois (Groupe ESB) en 2015 (Nantes – France) avec une majeure en industrialisation des produits forestiers.

Il a débuté à la papetière de Fibre Excellence (Paper Excellence) – Tarascon (France) à l'approvisionnement en fibre avant d'effectuer une maîtrise en sciences du bois à l'Université Laval (Québec) de 2017 à 2019.

Depuis 2019, M. Meinsohn est en charge de la qualité, de l'optimisation et de la planification au rabotage pour l'usine de Résolu à Thunder Bay en Ontario.



## PIERRE GILBERT

SECOVAC

M. Pierre Gilbert a gradué en génie chimique de l'école Polytechnique de Montréal et a débuté sa carrière comme représentant dans le domaine de la ventilation industrielle, contrôle de la pollution et récupération d'énergie. Il a participé à la fondation de Salton Installation Inc., qui était la branche québécoise de Salton Fabrication Ltée de Vancouver, aujourd'hui devenue Wellons Canada. En tant que partenaire de Salton Installation, M. Gilbert a fait la promotion et la vente des produits de cette compagnie jusqu'à sa fermeture.

En 1996, il fonde Sécovac qui manufacture des séchoirs et des systèmes de contrôle multizone pour les séchoirs à bois d'œuvre. En 2012 Sécovac innove son logiciel pour l'intégrer au Système à plaques AccuStop™ lequel permet de lire l'humidité réelle du bois à l'intérieur des séchoirs à rail traditionnels.. À présent, Sécovac fait sa dernière percée technologique dans le domaine du contrôle de séchage pour l'industrie du bois d'œuvre avec le nouveau système EchoStop™ qui a été conçu pour mesurer l'humidité du bois sans contact pour les séchoirs en continu.



## ALEXANDRE LAROUCHE

CIFQ

Alexandre Larouche, Économiste, M. Sc.  
Directeur adjoint- Économie et marchés, CIFQ

Alexandre Larouche détient une maîtrise en économie de l'Université de Sherbrooke et travaille dans le secteur forestier depuis plus de 10 ans. Au cours de sa carrière, il a réalisé des enquêtes de coûts sur le secteur forestier, participé à l'évaluation économique du nouveau régime forestier du Québec et réalisé plusieurs diagnostics sectoriels sur les enjeux de main-d'œuvre et de formation.

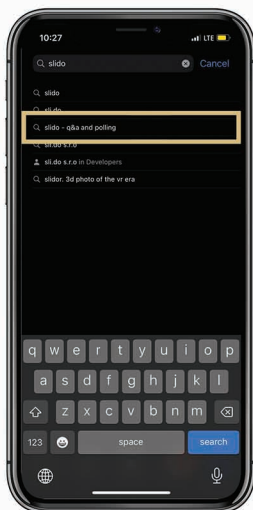
Son travail au CIFQ l'amène notamment à modéliser le système de tarification du bois au Québec, à évaluer la rentabilité d'une usine moyenne de sciage et à déterminer les retombées économiques de l'industrie. Co-auteur du « Bulletin économique », M. Larouche assure un suivi du marché de l'habitation, de l'économie américaine ainsi que du conflit sur le bois d'œuvre entre le Canada et les États-Unis.

## MERCİ

Univrsité Laval	Xiaodong Wang
Serex	Aziz Laghdır
Boisaco	Bastien Deschênes
Eacom	Christian Paquette
Clermond Hamel	David Hamel
QWEB	Frédéric Jacques
Groupe GDS	Georges Deschênes
CIFQ	Gilles Therrien
Daaquam	Guillaume Chouinard
Cegep St-Félicien	Jean-François Martel
Formaboıs	Marc Giguère
FPIInnovations	Marc Savard
Produits Forestier Résolu	Réjean Henri
Formaboıs	Sylvie Alain
École Duchesnay	Simon Talbot
QWEB	Sven Gustavsson
FPIInnovations	Vincent Lavoie
Bid Group	Sylvain Dionne
CIFQ	Paul O'Dowd
CIFQ	Laura-Émylie Lavallée
CIFQ	Jonathan Avenel

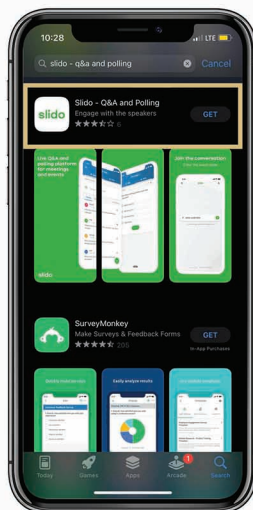
## ÉTAPE 01

Chercher l'application Slido dans votre Android ou votre appareil Apple. « Slido - Q&A and Polling »



## ÉTAPE 02

Télécharger l'application Slido sur votre Android ou votre appareil Apple « Slido - Q&A and Polling »



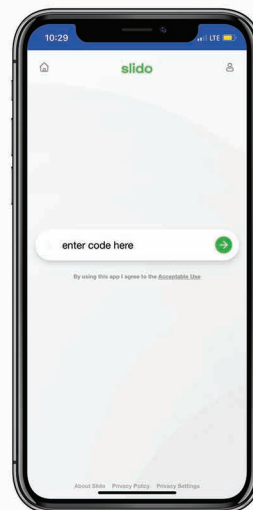
## ÉTAPE 03

Ouvrir l'application



## ÉTAPE 04

Entrer le code des Ateliers « 3661483 »



**Vous êtes maintenant prêt à utiliser l'application.**

**Lors de votre inscription sur place, le code des ateliers sera affiché pour faciliter l'utilisation. Cet outil sera idéal pour faire valoir vos idées, vos opinions et poser des questions en tant réel.**

**« Tirage d'un prix par bloc de conférences pour les utilisateurs de l'application »**



Fournisseur officiel du Cocktail

## NOS COMPAGNIES PRÉSENTES LORS DU COCKTAIL



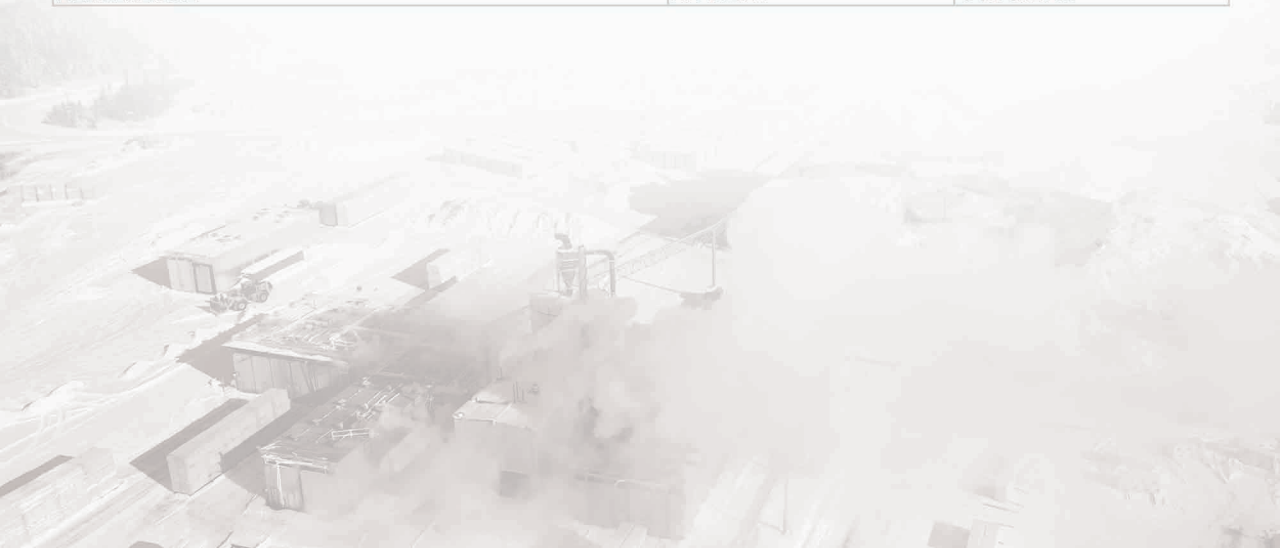
## PARTICIPANTS

AUTOLOG GESTION DE LA PRODUCTION INC.	LOUIS-PHILIPPE	DESCHENES
BARRETTE CHAPAIS LTÉE	PIERRE-LUC	LIZOTTE
BÉGIN & BÉGIN INC	FRANÇOIS	BÉGIN
BID GROUP TECHNOLOGIES LTD	MARIO	TREMBLAY
BID GROUP TECHNOLOGIES LTD	OLIVIER	MAGNAN
BID GROUP TECHNOLOGIES LTD	DOMINIC	ROBITAILLE
BOIS D'ŒUVRE CEDRICO INC.	ANGELO	LÉVESQUE
BOIS D'ŒUVRE CEDRICO INC.	JASON	CARON
BOIS DAAQAM DIVISION SAINT-PAMPHILE	ALEXANDRE	BOURGAULT
BOIS DAAQAM	RAPHAËL	DEMERS
BOIS DAAQAM	SIMON	PELCHAT
BOIS LEMAY	STEVE	MAYER
BOIS LEMAY	VINCENT	LEMAY
BOISACO INC.	STEEVE	LEVESQUE
BOISACO INC.	PIERRE-LUC	DESGAGNÉS
BOISACO INC.	MATHIEU	TREMBLAY
BOISACO INC.	JOSEPH-PIERRE	DUFOUR
CÉGEP DE ST-FÉLICIEN	PASCAL	GRAVEL
CHANTIERS CHIBOUGAMAU	CAROL	RACINE
CHANTIERS CHIBOUGAMAU	SEBASTIEN	GAUVIN
CHANTIERS CHIBOUGAMAU	PATRICK	DENIS
CLERMOND HAMEL	MARTIN	POIRIER
DAIGLE CONSULTANTS-COMBUSTION INC.	GHISLAIN	DAIGLE
EBI ELECTRIC	FRANÇOIS	MARTEL
ÉCOLE DE FORESTERIE DUCHESNAY	MARIO	WELSH
EFFECTO INC.	SERGE	CONSTANTINEAU
EFFECTO INC.	DAVID	FECTEAU
FONTAINE INC.	MARC-ANDRÉ	CÔTÉ
FONTAINE INC.	ANDRÉ	LEMIEUX



## PARTICIPANTS

FONTAINE INC.	RÉMI	DRAPEAU
FPINNOVATIONS	SIMON	PARADIS-BOIES
FPINNOVATIONS	NSIMBA	KINUANI
FPINNOVATIONS	FRANCIS	TANGUAY
FRANÇOIS CANTIN	FRANCOIS	CANTIN
GDS VALORIBOIS INC.	ERIC	PAUL-HUS
GDS VALORIBOIS INC.	CHARLES-ANTOINE	DANEAU
GROUPE CRÊTE INC.	FRANCIS	LEDUC
GROUPE CRÊTE INC.	PATRICK	PICHÉ
GROUPE LABEL	MARCEL	LEBLANC
GROUPE LABEL	LOUIS-PATRICK	BRUNET
GROUPE NBG	ROGER	BÉRUBÉ
GROUPE REMABEC	PICHÉ	VÉRONICA
INTERFOR	STÉPHANE	PLANTE
INTERFOR	DANIEL	BOUCHARD
INTERFOR	SEBASTIEN	MORASSE
INTERFOR / EACOM TIMBER CORPORATION	FRÉDÉRIC	MOREAU
J.D. IRVING LTD	JEAN SEBASTIEN	ROY
J.D. IRVING LTÉE	GERMAIN	ROY
JD IRVING	MARCO	PARADIS
KÉBOIS LTEE	ALEXANDRE	THIBAULT
KÉBOIS LTEE	FRANÇOIS	FLEURY
LES INDUSTRIES DE BOIS ST-RAYMOND	XAVIER	DESGAGNÉ-LAFLAMME
MAGNUS 1946 PRODUITS CHIMIQUES LTÉE	MARIE-PIER	DE CHAMPLAIN
MAIBEC	ERIC	MIVILLE
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DES FORÊTS	DENIS	BELLEY
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DES FORÊTS	JEAN-FRÉDÉRIC	GRANDMONT
NEXX ENERGIE	ALEXANDRE	CARRIER
NEXX ENERGIE	ANTHONY	GONCALVES



## PARTICIPANTS

PLANCHERS MERCIER INC.	JEAN-FRANÇOIS	LAFORCE
PREVERCO	DOMINIC	TARDIF
PRODUITS FORESTIER RÉSOLUT	SYLVAIN	GAUTHIER
PRODUITS FORESTIERS D.G	PASCAL	AUDET
PRODUITS FORESTIERS RESOLU INC.	MICHEL	TREMBLAY
PRODUITS FORESTIERS RESOLU INC.	CARL	LÉVÊQUE
PRODUITS FORESTIERS RESOLU INC.	ÉRIC	BOUCHARD
PRODUITS FORESTIERS RESOLU INC.	ERIC	PELLETIER
PRODUITS FORESTIERS RESOLU INC.	GUILLAUME	BERTRAND
PRODUITS FORESTIERS RESOLU INC.	ISSA	BALIMA
PRODUITS FORESTIERS RESOLU INC.	LOUISE	RACINE
PRODUITS FORESTIERS RESOLU INC.	MAXIME	PÉPIN
PRODUITS FORESTIERS RESOLU INC.	SERGE	CLAVEAU
PRODUITS FORESTIERS RESOLU INC.	STÉPHANE	BOUCHARD
PROFESSEUR RETRAITÉ UNIVERSITÉ LAVAL	YVES	FORTIN
SCIERIE ST-MICHEL	JOËLLE	LACHANCE
SCIERIE ST-MICHEL	RÉMY	CHAMPOUX
SÉCHOIR MEC INC.	FRÉDÉRIK	CÔTÉ
SÉCHOIR MEC INC.	GUILLAUME	ST-PIERRE
SÉCHOIR MEC INC.	TONY	NADEAU
SÉCHOIR MEC INC.	YAN	RONDEAU
SEREX	JULIE	LESSARD
TRANSFAB ÉNERGIE	ABDERRAHMANE	BENZAOU
TRANSFAB ÉNERGIE	STEPHANE	LACOMBE
USNR	RENALD	JULIEN
VEOLIA WATER TECHNOLOGIES & SOLUTIONS	CAMILLE	PAQUETTE
VEOLIA WATER TECHNOLOGIES & SOLUTIONS	JULIE	FORGUES
VEOLIA WATER TECHNOLOGIES & SOLUTIONS	LAETITIA	CHAZETTE
VEOLIA WATER TECHNOLOGIES & SOLUTIONS	MARIE-ANNE	BOUCHER
VEXCO INC	DENIS	GAGNON
WAYS	LUC	FAUCHER
WELLONS CANADA	SÉBASTIEN	LEFEBVRE
WELLONS CANADA	STÉPHANE	LAURIN

